

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## **RETURN BIDS TO:**

## **RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**TPSGC** 

11 Laurier St., / 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau Ouébec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

# **SOLICITATION AMENDMENT** MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

**Vendor/Firm Name and Address** Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services professionnels en informatique - division EL Terrasses de la Chaudière 4th Floo 10 Wellington Street Gatineau Ouébec K1A 0S5

Title - Sujet						
TBIPS Engineering Professional Serv						
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.				
47419-198132/A			004			
Client Reference No N° de référence du client			Date			
1000348132		2020-03-26				
GETS Reference No N° de référence de SEAG						
PW-\$\$EL-606-37486						
File No N° de dossier	File No N° de dossier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME					
606el.47419-198132						
Solicitation Closes - L'invitation prer at - à $02:00~\mathrm{PM}$ on - le $2020-05-01$			in	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT		
F.O.B F.A.B.						
Plant-Usine: Destination: V Other-Autre:						
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur			
Mansour, Silvana			606el			
Telephone No N° de téléphone			FAX No N° de FAX			
(613) 858-9935 ( )			( ) -			
Destination - of Goods, Service Destination - des biens, service						

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseu	ır/de l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to s (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à s de l'entrepreneur (taper ou écrire en car	signer au nom du fournisseur/
Signature	Date



47419-198132/A

004

606el

Ce document comprend des réponses aux questions soulevées de la part de soumissionnaires potentiels.

#### Question 19:

Tout au long des exigences pour l'entreprise, la Couronne exige que les soumissionnaires fournissent des lettres signées par le client pour corroborer les informations de référence, ainsi que pour obtenir tous les points. Compte tenu de la pandémie actuelle de COVID-19, fournir des lettres signées est à la fois incroyablement difficile et potentiellement irresponsable.

À ce titre, veuillez confirmer qu'une confirmation par courriel du client pour justifier les références (en utilisant la signature électronique du client) sera acceptée à la place des lettres du client.

## Réponse 19 :

Compte tenu des circonstances actuelles, un courriel fournissant toutes les informations requises et utilisant la signature électronique du client avec les coordonnées pour vérification sera accepté.

## Question 20 : Critères côtés de l'entreprise CE1 et CE2

Nous sommes préoccupés par l'inclusion de CE1 et CE2 dans cette demande de soumissions. Lorsqu'un fournisseur signe un contrat avec un client, dans ce cas la Couronne, la propriété intellectuelle (PI) du vendeur et de ses sous-traitants appartient alors au client et peut contenir des informations confidentielles ou protégées résultant en une classification confidentielle et / ou restrictions dues à la sécurité.

CE1 et CE2 demandent tous deux des exemples de plans qui ont été élaborés par les ressources des fournisseurs tout en travaillant sur un projet semblable à celui de l'énoncé des travaux dans la présente demande de soumissions, mais la fourniture de cette information présente des risques juridiques et de sécurité. Si les fournisseurs incluaient les plans requis, ce serait en violation des clauses de propriété intellectuelle et de sécurité du contrat signé pour lequel les exemples de plans ont été créés.

À ce titre, veuillez retirer CE1 et CE2 de la demande de soumissions.

#### Réponse 20 :

Le Canada a examiné la demande, mais l'exigence demeure inchangée. Le Canada s'engage à protéger la confidentialité de toutes les soumissions reçues en réponse à la présente demande de soumissions.

47419-198132/A

004

606el

#### Question 21:

Les formulaires OE2, COE, et OE4 pour répondre aux critères d'entreprise OE2, OE3, et OE4 - exigent « une copie de l'énoncé des travaux du contrat/de l'autorisation de tâche énonçant les activités et les produits livrables à réaliser ou une lettre signée par le client dans laquelle celui-ci affirme que le soumissionnaire a fourni les services précisés dans le contrat de référence. »

- Le Canada peut-il confirmer que la section 3 des formulaires OE2, OE3 et OE4
   « Établissement de correspondances pour les activités et les produits livrables » dans
   les formulaires de réponse du soumissionnaire est pour le soumissionnaire de décrire /
   justifier l'activité / livrable?
- 2. Le Canada peut-il confirmer que, si une lettre de référence est utilisée pour satisfaire à l'exigence, il s'agit d'un document distinct qui renvoie à la « Section 3 : Établissement de correspondances pour les activités et les produits livrables » et agit pour confirmer que la description / justification fournie par le soumissionnaire est exacte?

### Réponse 21:

- 1. Oui, c'est correcte.
- 2. Oui, c'est correcte.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES